



DENVER  
PRESCHOOL PROGRAM

# Programa de Preescolar de Denver Aplicación para padres

## Lista de documentos

Por favor revise la lista que aparece a continuación y proporcione los documentos requeridos para esta aplicación. De no enviar todos los documentos, el proceso de aplicación podría retrasarse.

- Documento de verificación de la **edad del niño**: copia del Acta de Nacimiento del niño, acta bautismal, o registro del hospital que demuestre su nacimiento.
- Documento de verificación de **domicilio**: copia del contrato actual de renta o de compra de su casa/vivienda, recibos de servicios públicos tales como factura de gas, electricidad, agua, o cable.
- Documento de verificación de los **ingresos de un mes**: último talón de cheques, declaración o registro de salarios o ingresos, copia de la declaración de impuestos u otro tipo de documentos de ingreso laboral para cada padre/guardián. Si no tiene ninguno de estos documentos, puede darnos una declaración jurada de ingresos (affidavit) poniéndose en contacto con (303) 595-4DPP.

Nombre de su hijo: \_\_\_\_\_

Año escolar al cual están inscribiendo a su hijo: \_\_\_\_\_

## ¡Bienvenido y gracias

por su interés en el Programa de Preescolar de Denver!

Los votantes de Denver aprobaron la existencia del Programa de Preescolar de Denver para que todos los niños de Denver puedan asistir al preescolar. El Programa de Preescolar de Denver también invierte en mejorar la calidad de los programas de preescolar de la ciudad de Denver. La inscripción para el Programa de Preescolar de Denver está abierta a toda familia que viva en Denver con niños que cursen el último año preescolar antes del kínder.

El Programa de Preescolar de Denver basa la ayuda financiera en el ingreso familiar, el número de personas que viven en el hogar, y la calidad del programa preescolar seleccionado por el padre/guardián. Las familias pueden escoger programas de medio tiempo, tiempo completo, o tiempo extendido, al igual que programas preescolares fuera de la ciudad de Denver, siempre y cuando el programa esté inscrito en el Programa de Preescolar de Denver. Una vez que el programa de preescolar de su elección esté inscrito en el Programa de Preescolar de Denver y se haya aprobado su aplicación, usted empezará a recibir la ayuda financiera. Si el programa preescolar de su elección no está inscrito, le podemos ofrecer la información correspondiente para que comiencen a participar en el Programa de Preescolar de Denver. Para obtener un estimado del monto de la ayuda financiera que podría recibir mensualmente, por favor acuda al sitio de internet [www.DenverPreschoolProgram.org](http://www.DenverPreschoolProgram.org).

Para aplicar, los padres o guardianes necesitan:

- Completar esta aplicación.
- Presentar comprobantes de la edad del niño, de que vive en Denver, y certificación del ingreso de la familia del último mes.

Una vez que haya completado su aplicación, favor envíela al Programa de Preescolar de Denver por correo, fax, o correo electrónico:

**Correo:**  
Denver Preschool Program  
P.O. Box 40037  
Denver, CO 80204-0037

**Fax:** (303) 295-1750

**Correo Electrónico:** [application@dpp.org](mailto:application@dpp.org)

Una vez que la aplicación esté completa y aprobada, el Programa de Preescolar de Denver le enviará una carta informándole acerca de la cantidad de la ayuda financiera para su niño. La ayuda financiera será pagada directamente al preescolar de su hijo y descontada del monto que Ud. debe pagar al preescolar. Déjenos saber si las circunstancias de su familia cambian después de que aplique.

Nos alegramos de tenerlo en el Programa de Preescolar de Denver. Si tiene cualquier pregunta sobre su aplicación, su ayuda financiera o sobre el proceso de inscripción, favor llame al (303) 595-4DPP o visite nuestro website en [www.DenverPreschoolProgram.org](http://www.DenverPreschoolProgram.org).

*El Programa de Preescolar de Denver no discrimina contra persona alguna basándose en raza, color, religión, país de origen, género o edad (excepto en cuanto a la edad de los niños que califican para ayuda financiera), estado militar, orientación sexual, variación en género, estado civil, o incapacidad física o mental.*

## Sección I. Información Familiar

### NOMBRE LEGAL COMPLETO DEL NIÑO:

Apellido: \_\_\_\_\_

Primer Nombre: \_\_\_\_\_

Segundo Nombre: \_\_\_\_\_

GÉNERO:  Masculino  Femenino

### FECHA DE NACIMIENTO:

TELÉFONO DE LA CASA: \_\_\_\_\_

### DOMICILIO DEL NIÑO:

Dirección Completa (calle, # de casa o apt.): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

### DIRECCIÓN DE LA PERSONA QUE APLICA POR EL NIÑO:

(Si difiere de la del niño)  Padre  Guardián

Dirección Completa (calle, # de casa o apt.): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Padre/Guardián que Vive en el Hogar con el Niño  
NOMBRE COMPLETO DE LA(S) PERSONA(S) QUE APLICA(N) POR EL NIÑO:

Padre/Guardián #1:  Padre  Guardián

Apellido: \_\_\_\_\_

Primer Nombre: \_\_\_\_\_

Segundo Nombre: \_\_\_\_\_

Tel. de Trabajo: \_\_\_\_\_ Ext. \_\_\_\_\_

Tel. Celular: \_\_\_\_\_

Buscapersonas: \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Padre/Guardián #2:  Padre  Guardián

Apellido: \_\_\_\_\_

Primer Nombre: \_\_\_\_\_

Segundo Nombre: \_\_\_\_\_

Tel. de Trabajo: \_\_\_\_\_ Ext. \_\_\_\_\_

Tel. Celular: \_\_\_\_\_

Buscapersonas: \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

### Raza/Etnicidad del Niño (sólo marque uno):

- Indio Americano/Nativo de Alaska
- Negro (No de Origen Hispano)
- Asiático o Isleño del Pacífico
- Hispano
- Blanco (No de Origen Hispano)
- Otro—favor especificar: \_\_\_\_\_

### Lenguaje del Niño:

¿Cuál es el idioma materno de su niño?

- Inglés
- Español
- Vietnamita
- Árabe
- Ruso
- Otro—favor especificar: \_\_\_\_\_

¿Cuál idioma se habla en el hogar?

- Inglés
- Español
- Vietnamita
- Árabe
- Ruso
- Otro—favor especificar: \_\_\_\_\_

¿Cuántos miembros hay en su vivienda incluyéndose a usted y al niño por cual está aplicando?: \_\_\_\_\_

## Sección II. Participación en una Investigación

El Programa de Preescolar de Denver trabaja conjuntamente con consultores para realizar una investigación de mercado sobre DPP con el objetivo de medir el efecto de un programa preescolar de calidad en los niños y sus familias.

- Cualquier familia que participe en el Programa de Preescolar de Denver puede ofrecerse como voluntaria para participar en la investigación.
- De ser seleccionado para la investigación, su niño será evaluado dos veces al año en su propio preescolar por un profesional especializado en educación temprana usando una prueba de 20-30 minutos. Las pruebas serán administradas en el otoño y en la primavera.
- Usted puede recibir los resultados de su niño.
- También se le pedirá que complete una pequeña encuesta en la primavera.
- El análisis mostrará los datos del grupo entero y nadie será identificado individualmente.
- Recibirá compensación por su participación.

¿Está dispuesto a que se le contacte sobre esta investigación?

Sí  No

## Sección III. Información del Preescolar

¿Ha seleccionado o inscrito ya a su niño en un programa preescolar?  Sí  No

De ser así, liste el nombre del programa:

Nombre del Programa Preescolar: \_\_\_\_\_

Dirección Completa (# de casa y calle): \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Horario Preescolar (sólo marque uno):  
 Medio día (mínimo de 5 horas por semana Y TAMBIEN mínimo de 2.5 horas por cada día programado)  
 Día completo (mínimo de 25 horas por semana Y TAMBIEN mínimo de 5 horas por cada día programado)  
 Día extendido (mínimo de 33 horas por semana Y TAMBIEN mínimo de 8 horas por cada día programado)

Si su niño está inscrito en más de un programa preescolar, favor proporcione la información:

Nombre del Programa Preescolar: \_\_\_\_\_

Dirección Completa (# de casa y calle): \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Horario Preescolar (sólo marque uno):  
 Medio día  
 Día completo  
 Día extendido

Si no, ¿le gustaría que le ayudáramos a encontrar un programa preescolar para su hijo?

- Cerca de mi casa
- Cerca de mi trabajo
- Otras preferencias:

\_\_\_\_\_

## Sección IV: Información de Ingresos

Si usted no desea presentar comprobantes de ingreso **y escoge el nivel mínimo de ayuda financiera**, favor marque aquí y pase a la siguiente página.

**Ingreso Completo Mensual** – Favor llenar las siguientes secciones con información de su ingreso laboral así como del ingreso que no sea laboral para todos los padres/guardianes en su hogar y adjunte la documentación. Los documentos aceptados se enumeran en la página 1 de esta aplicación. Se necesita que la información sea dada en totales mensuales.

- Ingreso laboral incluye salarios/ganancias/propinas o ingresos de empleo por cuenta propia.
- Si trabaja por cuenta propia o no tiene comprobantes de ingreso, puede completar una declaración jurada (affidavit) de ingresos contactando al (303) 595-4DPP .
- Ingresos no laborales incluyen TANF, pagos de soporte infantil/pensiones, pagos de fideicomisos, asistencia del Colorado Child Care Assistance Program, etc. (favor liste todos sus ingresos no laborales en la tabla de abajo).

Nombre del Padre/Guardián Apellido                      Primer Nombre	INGRESO LABORAL Ingreso/Salario/Ganancias/ Propinas Más Recientes	INGRESO NO LABORAL Ingresos de TANF, soporte infantil, pensiones, etc.	TOTAL de Todos los Ingresos—Laboral y No Laboral
	<b>TOTAL DE INGRESO MENSUAL LABORAL AN- TES DE DEDUCCIONES:</b>	<b>TOTAL DE INGRESO MENSUAL NO LABORAL:</b>	<b>INGRESO MENSUAL TOTAL:</b>

Alguno de los niños por los cuales usted está aplicando participa en:

- Colorado Child Care Assistance Program (CCCAP - el cual es el programa de guarderías del Depto. de Servicios Humanos de Denver)
- Head Start
- Colorado Preschool Program (CPP)

## Sección V. Divulgación de Información Y Acuerdo de Padres

Todos los padres/guardianes tienen que leer y firmar lo siguiente:

**Declaro que la información reportada es verdadera, correcta y completa. Me comprometo a proveer, si fuera pedido, cualquier otra documentación necesaria para confirmar la información reportada.**

Autorizo al Programa de Preescolar de Denver a revelar cualquier información de esta aplicación a las agencias asociadas con el Programa de Preescolar de Denver incluyendo el Colorado Child Care Assistance Program, Departamento de Servicios Humanos de Denver, Colorado Preschool Program, Head Start y/o las Escuelas Públicas de Denver con el objetivo de archivar la información y en caso de que ocurriese una auditoría. Se libera al Programa de Preescolar de Denver de cualquier y toda responsabilidad consecuente de la divulgación, revisión o duplicación de esta información. En caso de una auditoría, pueda que DPP requiera de información adicional.

Este Acuerdo es suscrito entre Denver Preschool Program, Inc y el padre/guardián ("Padre") que se identifica a continuación en disposición a la aplicación llenada por el padre/guardián el \_\_\_\_\_ (fecha). Lo siguiente comprende los términos básicos del Acuerdo:

- El Padre se compromete a participar y a permitir que su niño inscrito en el Programa de Preescolar de Denver participe en la evaluación de el Programa de Preescolar de Denver. La evaluación del programa dará información sobre cómo está funcionando el programa por medio de entrevistas, observaciones y grupos pequeños. La información solamente se compartirá con consultores del Programa de Preescolar de Denver a menos que el Programa de Preescolar de Denver y el Padre den autorización para compartir la información con otros.
- El Padre entiende la importancia de que el niño asista al programa preescolar todas las veces que la escuela está en sesión. También se compromete a notificar al proveedor si el niño va a faltar a clases e indicará la razón de su ausencia cuando sea apropiado.
- Es la responsabilidad del Padre de cumplir con las reglas y normas del proveedor de preescolar y del Programa de Preescolar de Denver incluyendo aquellas referentes a las ausencias. El Padre entiende que el Programa de Preescolar de Denver puede terminar la ayuda financiera si tanto el Padre como el niño dejan de cumplir con estas reglas y normas.
- El Padre entiende que la ayuda financiera se determina de acuerdo con la fórmula aprobada por el Programa de Preescolar de Denver la cual toma en cuenta el ingreso de los padres/guardianes, el tamaño de la familia, y la calificación de calidad del proveedor. De igual manera entiende que la ayuda financiera depende de la recepción de fondos anuales al Programa de Preescolar de Denver por parte de la Ciudad y el Condado de Denver.
- Si el Padre tiene preguntas sobre la ayuda financiera u otros asuntos relacionados a este acuerdo, el Padre podrá ponerse en contacto con el Programa de Preescolar de Denver llamando al (303) 595-4DPP o visitando [www.DenverPreschoolProgram.org](http://www.DenverPreschoolProgram.org).

Nombre del Padre/Guardián	Nombre del Preparador en Letra Impresa (Si difiere del padre o guardián)
Firma del Padre/Guardián	Firma del Preparador (Si difiere del padre o guardián)
Fecha (mes-día-año)	Fecha (mes-día-año)